Japanese-Language Proficiency Test



2023年 第2回

に ほん ご のう りょく し けん 日本語能力試験

じゅけんあんない

受験案内 (オーストラリア)

The Japanese-Language Proficiency Test

Test Guide (Australia)

December 2023

JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST 2023

受験願書を提出した人は、個人情報の取り扱いを含めた本紙(受験案内)に記載されたすべての事項に 同意したものとみなします。

Persons submitting the application form are deemed to have given their consent to all of the items contained in this Test Guide including the items concerning handling of personal information.

This Test Guide (page 1 onwards), is produced by The Japan Foundation Centre for Japanese-Language Testing and is distributed at all Test locations for examinees worldwide. Please read this guide carefully and apply for the Test once you fully understand and agree with all the points stated within.

Please note that this Test Guide includes sections concerning paper applications. In Australia however, only online applications are accepted and paper applications are not allowed.

Important information regarding this, specifically for Australian applicants, has been summarised on pages (i - vi) between the front cover and page 1 of this guide.

Change Log For Pages (i – vi):

Aug 3, 2023 Document uploaded for public availability.

Important Notice

The official email contact has changed from (ilpt_gipf.org.au) to (<a href="mailto:ilpt_

Monash University will be organising the JLPT venue in Melbourne for the 2023 test and beyond. Monash University takes over as Melbourne Host Institution from the role previously handled by RMIT.

Capacity for some cities and some levels may become booked out very quickly on the opening day of applications, potentially soon after registrations open.

Changes from Recent JLPT in Australia

Application policy and procedures have seen temporary adjustments in recent years as a consequence of COVID-19. Moving forward, procedure is transitioning back to pre-COVID manner of operation. Depending on when you last registered for the JLPT, please take note of the following potential differences.

- Applications from both in-state and interstate are allowed. That is, anyone can apply to any city from anywhere.
- One application period only. Registrations will be taken in one application period, NOT split over a Regular application period and an Additional application period.
- Refunds will no longer be allowed. Please be sure of a decision to apply prior to registering and paying.

Capacity

	•				
	ADELAIDE	BRISBANE	MELBOURNE	PERTH	SYDNEY
N1	15	50	75	25	150
N2	26	50	75	45	140
N3	45	50	40	45	80
N4	50	60	40	45	80
N5	40	50	40	45	50

The capacity on offer is the current maximum that can be accommodated and will not be increased.

[COVID-19]

Observance of COVID-19 health and safety measures

You must comply with any reasonable health and safety measures (for example, wearing a face mask, sanitising your hands, and body temperature check) that the Host Institution imposes at the Test venue. You may be refused entry to sit for the Test and asked to leave the Test venue if you do not comply with such health and safety measures. In that event, you will be deemed to have forfeited any Test fee that you have paid.

If you are feeling unwell on the Test Day

If you have any symptoms of COVID-19 (for example coughing, sore throat, high fever and/or headache) on the Test Day, please do not attend the Test. The Host Institution reserves the right to refuse you from sitting the exam at its absolute discretion, if you are reasonably suspected to have such symptoms of COVID-19. In that event, you will be deemed to have forfeited any Test fee that you have paid.

JLPT in Australia - Test Sites

2023	Adelaide	Brisbane	Canberra	Melbourne	Perth	Sydney
Sun 2 July		CANCELLED	•			
Sun 3 Dec	•	•		•		

How to Apply for the JLPT in Australia

Visit the website for the JLPT in Australia (www.jpf.org.au/jlpt). Links to the online registration form will be available during the application period. Any questions pertaining to a specific Test location should be directed to the Host Institution in charge of that city.

Test date: December 3 (Sun), 2023.

Application period: August 24 (Thu) 9am AEST – September 7 (Thu) 5pm AEST or until capacity is reached, whichever occurs first.

Cost

N1, N2 and N3 \Rightarrow \$95 Test fee + \$6.90 Eventbrite booking fee. N4 and N5 \Rightarrow \$85 Test fee + \$6.31 Eventbrite booking fee.

All prices are in Australian dollars (AUD) and inclusive of GST.

Payment for registration can only be accepted by credit card online.

Your bank or credit card issuer may levy an additional fee on this transaction.

Photograph: Not required during application nor for the Test Voucher. Photo identification is required on the day of the Test. See "Identification" on page (iv).

8-Digit passcode

The passcode must be EXACTLY 8 NUMBERS only. DO NOT use letters, characters or symbols.

Good example: 87654321 Bad example: xyz123\$

Special Testing Accommodations (STA) application process

Applicants with an impairment or disability may request STA.

- 1. Read the Test Guide and the instructions for requesting STA carefully before applying for STA.
- 2. Complete JLPT registration and select YES to the STA question in the registration form.
- 3. Obtain medical certificates to support your STA application.
- 4. Submit the completed STA application form with medical certificates to The Japan Foundation, Sydney via email by the STA application deadline. Submission email address: (ipt_sy@jpf.go.jp)

STA application deadline: September 7 (Thu) 5pm AEST.

More information and STA application forms are available from (https://jpf.org.au/jpf/jpfmedia/STA-23B.zip).

Terms & Conditions for Participation in the JLPT in Australia

These Terms & Conditions ("T&C") pertain to registration and participation in the Japanese Language Proficiency Test ("JLPT") in Australia. Registrants for the JLPT are referred to as "you", "registrant", "examinee" and "applicant". It is the registrant's responsibility to read the JLPT T&C. For the purposes of this document, the terms "registration" and "application" and their variations are to be considered interchangeable and synonymous. Similarly "Test site", "Test city", "Test venue" and "Test location" should be considered interchangeable and synonymous.

1. Acceptance of JLPT Terms & Conditions

By registering for the JLPT, you agree to abide by these T&C; the procedures outlined in this Test Guide, and any JLPT requirements specified or communicated to you either verbally or in written form at the Test site for which you have registered even if your registration form is completed on your behalf. The JLPT Administration Committee reserves the right to change or amend the JLPT T&C without notice.

2. Registration

Submission of a completed application and full payment of the Test fee is required in addition to your agreement to the JLPT Rules. See "How to Apply" on page (ii).

Each application is to correspond to a single individual. If two or more different people wish to register then they must submit separate applications.

3. Test time

Assembly time will be printed on the Test Voucher. Assembly times vary per Test site. During the application period only an indicative (tentative) time will be published. Test duration varies per Test Level and due to breaks. More information on Test sections and durations are found in the main body of this guide.

Bear in mind that Tests are concurrent (held on the same day, at approximately the same time). It is not physically possible to attend more than one Test.

4. Test location

The assembly location will be printed on the Test Voucher. During the application period, only a general location will be published. For details, please contact the appropriate Host Institution.

5. Amendment of examinee details

Contact the local Host Institution and The Japan Foundation, Sydney (jlpt_sy@jpf.go.jp) as soon as possible to amend personal details supplied at the time of application. Any self-amendments to the online application form, after the application deadline, are disregarded.

6. Postal address corrections

Notify your Host Institution as soon as possible and at least 7 days before the result certificate(s) are posted.

7. Test Voucher

Sent by EMAIL approximately 1 month before the Test. Please wait until November 8 (Wed) before contacting (jlpt_sy@jpf.go.jp) regarding missing Vouchers. All examinees must print and bring a physical copy of the Test Voucher to the Test. It is not permitted to display the Test Voucher from a phone or electronic device. Examinees should check that their name printed on the Test Voucher is exactly the same as on their photo identification. Do not lose or delete the Voucher, it will be needed to check results online.

8.Identification

On the day of the Test, examinees must bring a current, official, government-issued photo identification (ID),

printed in English. The name and details on the ID should be exactly the same as those appearing on the Test Voucher. Acceptable forms of ID include a driver's license, passport, Photo Card/Proof of Age Card or student ID that features a photo, name and date of birth. Unacceptable forms of ID include health care cards, credit cards or ATM cards. Photocopied ID will not be accepted. Digital ID is also unacceptable.

If an examinee's name has changed in the period between application and Test day, the examinee must bring a court-certified copy of the official name change (e.g. marriage certificate, court order, etc.). To correct typing errors, instead see "Amendment of examinee details" on page (iii).

Examinees without proper ID at the time of the Test will be denied admission. Being refused admission to the Test, for any reason, will be considered an absence and will receive no credit or refund of any kind.

In the case of minors without any acceptable photo ID to show on Test day, please contact (jlpt_sy@jpf.go.jp) as soon as possible after registering an application. If matters are left too close to the Test date and it becomes impossible to obtain suitable ID then the examinee risks being denied admission.

9. Late Arrival

If you arrive more than 10 minutes after the Test administration has begun for any given section*, you may be denied admission, in which case you will be considered absent. You may be permitted to complete the remaining sections, provided you arrive on time and comply with the Test T&C. However, a decision of pass or fail will be given only to those examinees who take all sections of the Test.

* Once the Listening Section of the Test starts, no one will be allowed to enter the classroom. If you arrive after the Test administration has begun for the listening section, you will be denied admission, in which case you will be considered absent from that section.

10. Test Property

All Test booklets, answer sheets, and other Test materials are the sole property of the JLPT Administration Committee. You are not permitted to take any Test materials in whole or in part, by hand or with the use of any electronic device of any kind.

11. Test Session

After being admitted to the Test site, you may not leave the Test site until you have been officially dismissed and all of your Test materials have been collected by a Test administrator. At the end of the Test, once your Test materials are collected and you are dismissed, you must leave the Test site and will not be allowed to re-enter once you leave.

The registrant must follow all reasonable instructions given either verbally or in written form throughout the Test, including but not limited to instructions to relocate during the Test session. You are not to communicate with other examinees or any unauthorized persons in any way during the Test administration, nor engage in any other form of misconduct or behaviour that would disrupt or unfairly affect the performance of other examinees.

12. Test level and Test site change policy

Selection of Test level and Test site is final from the moment of submitting an application and completing payment. No refunds will be granted.

13. Refund policy

Selection of Test level and Test site is final from the moment of submitting an application and completing payment. No refunds will be granted during or after the application period, except as stated below or required by any relevant law, including Australian Consumer Law, unless the Test is cancelled by the local Test committee due to force majeure. See "Test delay / Test cancellation policy" on page (v).

Note: • No refunds will be given if the Test is not cancelled but an examinee is impacted or unable to sit the Test due to travel restrictions, regional lock down or any other regulations related to COVID-19.

Examinees seeking refund after the registration deadline, or who fail to attend, must provide evidence within 5 days after the Test date, that their ability to attempt the Test was affected by a special circumstance as below.

Special circumstance:

- Serious Illness or Accident hospital admission or serious injury
- Loss or Bereavement death of a close family member
- Hardship/Trauma victim of a crime and others

You must complete a "Request for Refund" form, which can be provided upon request (illpt_sy@jpf.go.jp), and attach official documentary evidence; such as a medical certificate from a qualified medical practitioner expressly certifying impossibility to attend the Test, a death notice or certificate or a police report. If the evidence is in a language other than English or Japanese, please also provide an English translation.

The Japan Foundation, Sydney reserves the right, at its sole discretion, to allow a refund or not. Should a refund be granted after the registration deadline, an administration fee (\$30 Australian) will be deducted from the Test fee. The Eventbrite booking fee will not be refunded.

14. Withdrawals or absence from Test

If you withdraw your registration or are absent on the day of the Test for reasons other than the special circumstances in "Refund policy" on page (iv) and (v), you will forfeit any Test fee that you have paid, and you will not receive a refund or credit. Registration and fees cannot be transferred or deferred to future Tests.

15. Test delay / Test cancellation policy

In the event of a natural disaster or state of emergency, Test start times may be delayed on the same day or cancelled, but normally not postponed to a later date. If the Test is cancelled for any reason, all examinees may receive a refund. Notification of cancellation and further information regarding the refund request procedure will be given to all examinees in the affected city in a manner that the Test administrator deems to be most appropriate under the circumstances.

16. Online Test results - available end of January

Your Examinee Registration Number and 8-digit passcode are needed to check results online. The Examinee Registration Number is found on your Test Voucher. The passcode was created by you on your application form. It can be viewed on the confirmation email sent immediately after you applied and paid. Submitting an invalid passcode during application means you will not be able to access your Test results online.

All results are final and cannot be contested or re-graded.

17. Postal result certificate(s) - postage commences February/March

JLPT Administration Committee reserves the right to select the method of shipment. Other details are in the main body of the Test Guide on page 19, 20.

For any concerns regarding postage, including change of address, please contact the Host institution that was in charge of the city in which you attended the Test. See also "Postal address corrections" on page (iii).

18. Voided Score

If you fail to comply with the JLPT T&C, those communicated to you orally and/or in writing at the Test administration, or if doubts are raised about the validity or legitimacy of your registration or your score, the proctors will notify the JLPT Administration Committee. The JLPT Administration Committee reserves the right to void your Test scores if, in their sole and absolute discretion, there is reason to question its validity or legitimacy due to circumstances within or beyond your control.

19. Program Change

All aspects of the JLPT are subject to change at the sole discretion of the JLPT Administration Committee.

20. Registration enquiries

After registration is complete, any enquiry regarding registration (including but not limited to error correction, address change, cancellation or passcode recovery) must be sent to (ilpt_sy@jpf.go.jp) or to the Host Institution from the email address that was used for registration. In the event that the email address does not match, the enquiry will be rejected due to privacy protection measures.

Host Institutions

(contact information for each Test site)

Adelaide

Mike Dunphy

Japan Australia Friendship Association

Tel: (08) 8370 8771 Email: kaicho@jafa.asn.au

Web: www.jafa.asn.au/index.php/jlpt

Brisbane (July and December Tests)

Michelle Natolo

School of Humanities, Languages, and Social Science

Griffith University Nathan Campus Tel: (07) 3735 6754

Email: m.natolo@griffith.edu.au

Web: www.facebook.com/jlptbrisbane

Canberra (July Test only)

JLPT Organiser

The Australian National University

Tel: (02) 6125 8232

Email: organiser@canberrajlpt.org
Web: www.canberrajlpt.org

Melbourne

JLPT Organiser

School of Languages, Literatures, Cultures and Linguistics

Faculty of Arts Monash University Tel: 03 9905 2223 Email: jlpt@monash.edu

Web:

https://www.monash.edu/arts/languages-

<u>literatures-cultures-</u>

linguistics/japanese-studies/thejapanese-language-proficiency-test-

jlpt

Perth

Melissa Luyke on behalf of

Australia Japan Society of Western Australia Inc. (AJSWA)

Tel: 0419 041 508

Email: jlptperth@ajswa.com.au Web: www.ajswa.com.au

Sydney

Nagisa Fukui

The Japanese Language Proficiency Test Administration

School of Humanities & Languages The University of New South Wales

Tel: (02) 9385 2414

Email: n.fukui@unsw.edu.au

Web: www.arts.unsw.edu.au/hal/studyus/resources-support/japanese-language-

proficiency-test

し けん び **試験日**

Test Date

2023年12月3日(日)
December 3, 2023 (Sunday)

じゅけんがんしょ 記入例 受験願書

Application Form Example

くわしいことは21-30ページを見てください。 See p.21-30 for details.

身体等に障害等がある方については、15ページも見てください。 See p.18, if you have a physical disability or other impairments.

受験する都市名 を記入してくだ さい。 Write the name

of the city where you will take the test.

(基金返送用)

Foundation

For the Japan

受験するレベル を数字で書いて ください。 Write the number indicating the level of the test vou will take.

名前は英字26文 字(活字体の大 文字) のみを使っ てください。 名、ミドルネー ム、姓の間はひ とますあけてく ださい。

Print your name only in 26 English capital letters.

Leave one box blank between names.

切り離してはい

Do not cut off.

けません。

オンライン結果通知前暗証番号(8桁の数字のみ)を書いてください。 Write an 8-digit passcode (numbers only) for Online Test Results Announcement.

2023年第2回日本語能力試験 The Japanese-Language Proficiency Test in 2023 (December) 鮧 볥

Application Form

受験上の配慮を希望 Request Special Α Testing Accommodations

受験案内2ページにある「受験願書 記入例」を参考に、太枠内のみ正しく記入してください。 Fill in the information required in the boxed areas as shown in the "Application Form Example" on page 2 of the Test Guide. 受付年月日 Date Received 2023年 月 Month H Day ②受験地 ①受験レベル N 1 → Jakarta 2 3 B Test Level T | 1 | N | 1 AVALIW

英字26文字(活字体の大文字) のみを使ってください。名前はこの欄に書かれた通りに試験結果通知書等に記載さ >: Print your name only in 26 English capital letters. Your name will be printed on the cert ficates as you write. 月 Month 生年月日 Date of Birth 日 Dav 8 0 性別 0 Female ⑥オンライン結果通知用暗証番号 (8桁の数字のみ) 8-digit passcode (numbers only) for 3489204 1 1 Online Test Results Announcement

Summitmas I. 2F.Jl. Jenderal Sudirman, kav, 61-62 市・州 City/State Jakarta Selatan 国・地域 Country/Area 郵便番号 Postal Code 12069 Indonesia 電話番号 Telephone No. 021-90-2603

電子メール E-mail Jukengansyo@jpf.go.jp

 日本語学習機関名 Institution where you are studying (or studied) Japanese-Language Pusat Kebudayaan Jepang ① 受験目的(1~8から1つ選ぶ) Reason for taking this exam (Choose a number from 1 to 8) ③ 職業の種類(1~6から1つ選ぶ) Occupational details (Choose a number from 1 to 6) ⑩ 日本語学習の場 (1~6から1つ選ぶ) Place of learning Japanese (Choose a number from 1 to 6)

職業 (1~6から1つ選ぶ)
Occupation (Choose a number from 1 to 6) Occupation (これのの)

③ 日本語との接触媒体
Media via which you come into contact with Japanese language
はなす
はなす 2 3 4 5 6 8 7 1

9 あてはまらない 2 2 of the 3 ① ① (4) ⑤ 先生 with a teacher 日本語を使用する相手 ⑯ 友人 with friends 5 する相手 The person with whom you usually communicate in Japanese ① 家族 with family ⑤ ⑤ ⑤ 2 ® 上司 with a supervisor 3 ⑲ 同僚 with colleagues 2 3 4 ② 顧客 with customers N1/旧1級 N2/旧2級 N4/旧3級 /旧4級 N3 2 過去受験回数 Times of taking JLPT (24) ② 合(Pass) 否(Fail) 否(Fail)

② この受験案内に書いてあるすべてのことを理解し、同意した上で受験を申し込みます。

➤ I, by submitting this form, understand and agree to all the conditions and contents of the Test Guide. 日付/Date

署名/Signature

MAILING ADDRESS

> 試験結果通知書類 送付用住所

> (For sending the test

名前 WI JA YA TINI Name Ms. Summitmas I, 2F, Jl. Jenderal Sudirman Kav. 61 - 62, Jakarta Selatan 住所 (Postal Code) 12069 (Country/Area) INDONESIA Address (Tel.) 021-90-2603 2 3 B 受験番号 (国·地域)

出願するためには署名は必須です。 (詳しくは30ページを見てください。)

Your signature is required in order to apply for the test.

(Please refer to P.30 for details.)

障害等により受験上の 配慮が必要な場合は チェックしてください。 If you have a physical disability or other impairments and need Special Testing Accommodations, please check the box.

書いてはいけま せんに Do not fill in this part.

-1~9角(角)のと きは、前に0を 書いてください。 Write "0" here if the month or date is between 1 and 9.

24-25ページを -覚てください。 See p.24-25.

25-29ページを -覚てください。 See p.25-29.

受験したことがない ときは、荷も書かな いでください。9回以 上受験したときは、9 と書いてください。 Leave it blank if you have not taken each level of JLPT. If you have taken it 9 times or more. write 9.

署名欄: 署名と日付を記入し てください。

Write your signature and the date.

. なまえ しゅうしょ 名前と住所をはっ きりと書いてくだ さい。

Write your name and address correctly and clearly.

書いてはいけま せん。 Do not fill in this part.

じゅけんひょう Test Voucher

2023ねん だい2かい にほんごのうりょくしけん りょうしゅうしょひかえ The Japanese-Language Proficiency Test in 2023 (December) Receipt Copy しゃしん Photo じゅけんひょう (3 ~4cm × 3 cm) Test Voucher Seal or Signature じゅけんばんごう Examinee Registration Number じゅけんレベル じゅけんち N1 Jakarta 2 | 3 | B Test Level Test Site T|1|N|1|T AVALIW なまえ おんな せいねんがっぴ ねん 9 5 8 0 Gender Female Date of Birth Please make sure that all the necessary information is clearly legible. If there is any mistake in your name, gender, or date of birth, notify the local host institution by November 3, 2023. Please note that no change of the test site or the test level will be allowed after the Application Form has been submitted. For 'Listening' Section, you are not allowed to enter the test room at any time after the CD/tape is set to run. For other sections, enter the room no later than 10 minutes after the test starts On the day of the test, you should bring your own writing utensils (black medium-soft (No.2 or HB) pencils and a plastic eraser) and a photo identification in addition to this Test Voucher しゅうごうじかん じゅけんりょう Test Fee Time designated for assembling 2023.12.3 (にちようび) 記入してはいけ 記入してはいけ December 3, 2023 (Sunday) ません。 ません。 しけんかいじょう Name and Address of Test Center Do not fill in Do not fill in じゅりょういん/サイン this part. this part. Seal or Signature ※しけんの ひの もちもの じゅけんひょう、くろいえんぴつ けしごむ、しゃしんつきのみぶん しょうめいしょ じゅけんレベル、じゅけんち、じゅけんばんごう、なまえ、せいべつ、せいねんがっぴは ただしいですか。 ただしくないときは じっしきかんに れんらくしてください。しめきりは11がつみっかです。 じゅけんレベルと じゅけんちは かえることが できません。 しけんが はじまるじかんに おくれないでください。 10ぶんいじょう おくれたら へやに はいれません。 「ちょうかい」 しけんは CD/テープが はじまったら へやに はいれません。 じゅけんひょう(ひかえ) Test Voucher (Copy) りょうしゅうしょひかえ 2023ねん だい2かい にほんごのうりょくしけん Receipt Copy 正面から撮影し The Japanese-Language Proficiency Test in 2023 (December) しゃしん た写真をはって Photo じゅけんひょう(ひかえ) じゅりょういん/サイン (3 ~4cm × 3 cm) Seal or Signature ください。 Test Voucher (Copy) Attach your 受験票に書かれている情報 photo Examinee Registration N じゅけんレベル じゅけんち 2 3 B **N**1 (should be a Jakarta があなたの願書の記載事項と Test Level Test Site full-face 異なる場合は、遅くても試験 WIJAY |T|||N||| なまえ portrait) here. 白の1ヶ月前までに、あなた の受験地の試験実施機関に連 ひ せいねんがっぴ ねん つき 9 9 7 8 5 0 0 Date of Birth Month Year Day 絡してください。 Gender Male Female If any information on your じゅけんレベル、じゅけんち、じゅけんばんごう、なまえ、せいべ Please make sure that all the necessary information is clearly legible. If there is any mistake in your name, gender, or date of birth, notify the local host institution by November 3, 2023. Please note that no change of the test site Test Voucher differs from つ、せいねんがっぴは ただしいですか。ただしくないときは じっし きかんに れんらくしてください。しめきりは11がつみっかです。 your Application Form, notify じゅけんレベルと じゅけんちは かえることが できません。

しけんが はじまるじかんに おくれないでください。 10ぶんいじょう おくれたら へやに はいれません。

せん。

「ちょうかい」 しけんは CD/テープが はじまったら へやに はいれま

or the test level will be allowed after the Application Form

has been submitted.
For 'Listening' Section, you are not allowed to enter the

test room at any time after the CD/tape is set to run. For other sections, enter the room no later than 10 minutes after the test starts.

your local host institution at

least one month prior to the

Test Date.

もく **目** 次

Ι.		ほん ご のうりょく し けん 本語能力試験について	
1	. E	くてき じっし 目的と実施	7
2	. 記	, thhathana 武 験内容	7
	(1)	- Uth to the C t	7
	(2)		8
	(3)		
	(4)		ç
	(5)	, e, r, e,	(
${\mathbb I}$.	20	ー ねんだい かい に ほん ご のうりょく し けん 023年第2回日本語能力試験について	
1	じ 受 .	ゅけん てっづ 受験手続き ····· 1	5
	(1)	to the てつづ ほうほう 受験手続きの方法・・・・・・・・・・・・1	5
		で けん じょう	5
2	. 訂	。 けん とうじつ も もの 試験当日の持ち物 ····· 1	6
3	. র্	s telv 2.5 to 下正行為······ 1	.(
4	. 詞	, lth, lth p m 試験の結果 ······ 1	.(
	(1)	しけんけっかつう ち しょるい 試験結果通知書類・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・1	
	(2)	オンライン結果通知·························1	
	(3)	1 0 3 2 1 3 1 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7
	(4)	L thatte かつう 5 Lisan La ぎ かくにん 試験結果通知書類の真偽確認について・・・・・・・・・・・・・・・・・1	7
	(5)		
5		ゅけんがんしょ じゅけんひょう き にゅうほうほう 受験願書・受験票の記入方法 2	
6	. 註	。 はんもんだい ないよう 忒験問題の内容 3	
7	かり . 解	いとうよう し	31
	(1)	^{きにゅうじょう ちゅう い} 記入上の注意・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
	(2)	じゅけんばんごう せいねんがっぴ か かた 受験番号と生年月日の書き方・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	33
	(3)	-tc か かた 答えの書き方・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・3	
8	が. . 原	んしょ き にゅう 頁書記入データおよび採点結果等の利用 · · · · · · · · · 3	35

Contents

1. 1	he Japanese-Language Proficiency Test
1.0	bjectives and Administration of the Test ······ 1
2. C	ontents of the Test ······
(1)	Test Sections and Test Times·····
(2)	A Summary of Linguistic Competence Required for Each Level ··· 12
(3)	Test Sections and Scoring Sections······
(4)	Pass or Fail·····1
(5)	Understanding JLPT Certificates ······
II. Tl	ne Japanese-Language Proficiency Test in 2023 (December
1. H	ow to Apply······
(1)	Application Procedure ······
(2)	About Special Testing Accommodations · · · · · · 18
2. W	hat to Bring on Test Day······
3. M	isconduct ······ 19
4. Te	st Results·····
(1)	Certificates · · · · · · · 19
(2)	Online Test Results Announcement · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(3)	Reissuance of "Certificate of Result and Scores" 20
(4)	Genuineness of Test Results ······20
(5)	Notification of the Test Scores to Universities and Other Institutions in Japan \cdots 20
5. H	ow to Fill in the Application Form and Test Voucher····· 2
6. C	ontents of Test Questions······
7. H	ow to Fill in the Answer Sheet······3
(1)	Note 32
(2)	How to Fill in Your Registration Number and Date of Birth 33
(3)	How to Fill in the Answers
8. Co	onfidentiality of Contents of the Application Form and JLPT Scores ·····3

THIS PAGE IS BLANK

にほんごのうりょくしけん

I. 日本語能力試験について

もくてき じっし 1. **目的と実施**

(1) 首的

この試験は、原則として日本語を母語としない人を対象に、日本語能力を測定し、認定することを首節とします。

(2) 実施者

(3) 対象

にはなる。 原則として日本語を母語としない人。

し けんないよう

2. 試験内容

(1) 試験科目と試験時間

試験科目と試験時間は下の通りです。

レベル		しけんかもく しけんじかん 試験科目 (試験時間)	
N1	げんご ちしき もじ 三語彙・	^{変んぽう} 文法)・読解(110分)	^{5ょうかい} 聴解(55分)
N2	げんご ちしき もじ ご覧記記記 (文字・語彙・	^{ぎんぽう} 文法)・読解(105分)	\$2.50% 聴解(50分)
N3	デルビュリー 言語知識(文字・語彙) (30分)	デルビュ ちしき ぶんぽう どっかい 言語知識(文法)・読解(70分)	^{5ょうかい} 聴解(40分)
N4	デルご ちしき も じ ご à (25分) 言語知識(文字・語彙) (25分)	ボムご ちしき あんぽう どっかい まん 言語知識(文法)・読解(55分)	\$23かい 聴解(35分)
N5	言語知識(文字・語彙) (20分)	デルご ち しき ぶんぽう どっかい (40分)	*************************************

N1とN2の試験科目は①「言語知識(文字・語彙・文法)・読解」と②「聴解」の2科目です。N3、N4、N5の試験科目は①「言語知識(文字・語彙)」、②「言語知識(文字・語彙)」、②「言語知識(文法)・読解」、③「聴解」の3科目です。

2020年12月試験から、**N4とN5**の「言語知識 (文字・語彙) 」及び「言語知識 (文法) ・読解」の試験時間を変更しました。

2022年12月試験から、N1の「聴解」の試験時間を変更しました。

各レベルの問題例は、日本語能力試験公式ウェブサイト (https://www.jlpt.jp/) を参照してください。

(2) 認定の首安

各レベルの認定の自安は下の通りです。認定の自安を「読む」、「聞く」という言語行動で表しています。それぞれのレベルには、これらの言語行動を実現するための言語知識が必要です。

レベル	にんてい め やす 認定の目安
N1	幅広い場面で使われる日本語を理解することができる 【読む】・幅広い話題について書かれた新聞の論説、評論など、論理的にやや複雑な文章や 抽象度の高い文章などを読んで、文章の構成や内容を理解することができる。 ・さまざまな話題の内容に深みのある読み物を読んで、話の流れや詳細な表現意図を理解することができる。 【聞く】・幅広い場面において自然なスピードの、まとまりのある会話やニュース、講義を聞いて、話の流れや内容、登場人物の関係や内容の論理構成などを詳細に理解したり、要旨を把握したりすることができる。
N2	日常的な場面で使われる日本語の理解に加え、より幅広い場面で使われる日本語の理解に加え、より幅広い場面で使われる日本語をある程度理解することができる 【読む】・幅広い話題について書かれた新聞や雑誌の記事・解説、平易な評論など、論旨が明快な文章を読んで文章の内容を理解することができる。 ・一般的な話題に関する読み物を読んで、話の流れや表現意図を理解することができる。 「むく】・日常的な場面に加えて幅広い場面で、自然に近いスピードの、まとまりのある会話やニュースを聞いて、話の流れや内容、登場人物の関係を理解したり、要旨を把握したりすることができる。
N3	日常的な場面で使われる日本語をある程度理解することができる 【読む】・日常的な話題について書かれた具体的な内容を表す文章を、読んで理解すること ができる。 ・新聞の見出しなどから情報の概要をつかむことができる。 ・日常的な場面で自にする難易度がやや高い文章は、言い換え表現が与えられれば、要旨を理解することができる。 【聞く】・日常的な場面で、やや自然に近いスピードのまとまりのある会話を聞いて、話の ・ はいてきないようというないようないようないようないようない。
N4	基本的な日本語を理解することができる 【読む】・基本的な語彙や漢字を使って書かれた日常生活の中でも身近な話題の文章を、読んで理解することができる。 【聞く】・日常的な場面で、ややゆっくりと話される会話であれば、内容がほぼ理解できる。
N5	基本的な日本語をある程度理解することができる 【読む】・ひらがなやカタカナ、日常生活で用いられる基本的な漢字で書かれた定型的な語句や文、文章を読んで理解することができる。 【聞く】・教室や、身の回りなど、日常生活の中でもよく出会う場面で、ゆっくり話される短い会話であれば、必要な情報を聞き取ることができる。

(3) 試験科目と得点の区分

者レベルの得点を分と得点の範囲は下の適りです。試験科首と得点を分はご覧しませんので注意 してください。得点は「尺度得点*」で表示されます。

レベル	こけん かもく 試験科目	とくてん くぶん 得点区分	とくてん はんい 得点の範囲
N1	①言語知識(文字・語彙・文法)・読解	① 言語知識 (文字・語彙・文法)	0~60
N2	② 聴解	^{どっかい} ② 読解	0~60
		(3) 聴解	0~60
		そうごうとくてん総合得点	0~180
	_ げんご ち しき ま ヒ ∵ い	げんご ちしき ぇ r ン ba	0 00
	①言語知識(文字・語彙)	① 言語知識(文字・語彙・文法)	0~60
N3	②言語知識 (文法)・読解	② 読解	0~60
	3 聴解	③ 聴解	0~60
		そうごうとくてん総合得点	0~180
N4 N5	①言語知識 (文字・語彙) ②言語知識 (文法)・読解	① 言語知識(文字・語彙・文法)・読解	0~120
	③ 聴解	② 聴解	0~60
		そうごうとくてん総合得点	0~180

N1、N2、N3の得点区分は①「誓語知識(文字・語彙・文法)」②「読解」③「聴解」の3区分です。 N4、N5の得点区分は①「誓語知識(文字・語彙・文法)・読解」と②「聴解」の2区分です。

*「尺度得点」とは受験者の日本語能力と得点をより公平に対応づけるため、共通の尺度(ものさし)に基づいて表示した得点です。

(4) 合否の判定

N1、N2、N3とN4、N5は、得点区分が異なります。各レベルの合格点及び基準点は下の表のとおりです。

レベル	そうごうとくてん 総合得点		はでんく ぶんべつ と でん 得点区分別得点					
	とくてん はん い 得点 の 範囲	ごうかくてん 合格点	がご言語: 言語: (文字・語		_{どっ} 読	mu 解	_{ちょう} 聴	かい 解
1 5 / 1.00	10 M(0) #6 ED		とくてん はんい 得点の範囲	きぬれる	とくてん はんい 得点の範囲	き じゅん てん 基準点	とくてん はんい 得点の範囲	きじれてん基準点
N1	0~180	100	0~60	19	0~60	19	0~60	19
N2	0~180	90	0~60	19	0~60	19	0~60	19
N3	0~180	95	0~60	19	0~60	19	0~60	19

レベ		が と は ない く まれ べっと なん ない ない と				
	とくてん はんい	ごうかくてん	げんごちしき もじ 言語知識(文字・詞	ご p - ぶんぽう とっかい 語彙・文法): 読解	ちょう 聴	m 解
得点の範囲		合格点	とく てん はん い 得点の範囲	き じゅん てん 基準点	とくてん はんい 得点の範囲	きゅれてん
NZ	0~180	90	0~120	38	0~60	19
N5	0~180	80	0~120	38	0~60	19

(5) 結果の見かた

受験者には「認定結果及び成績に関する証明書」を発行します。下の例のように、①「得点区分別では、」と得点区分別の得点を合計した②「総合得点」、今後の日本語学習のための③「参考情報」を通知します。③「参考情報」は合否判定の対象ではありません。

通知します。③「参考情報」は合否判定の対象ではありません。 また、海外で受験した合格者(聴解免除を除く)の認定結果及び成績に関する証明書に、その試験を含む過去6回の全受験者の中での④「パーセンタイル順位」(あなたの得点に満たない受験者は全体の何パーセントを占めているか)を表示します。

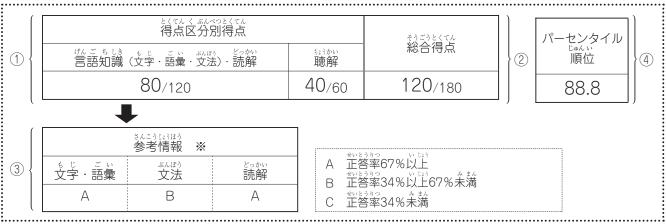
※参考情報は認定結果及び成績に関する証明書の裏面にあります。

「M1】N1、N2、N3の「認定結果及び成績に関する証明書」の一部



※参考情報を見ると、「言語知識(文字・語彙・文法)」のうち、「文字・語彙」は「A」ですから、文字・語彙のすべての問題のうち、正答した問題数の割合が67%以上だったこと、「文法」は「B」ですから、文法のすべての問題のうち、正答した問題数の割合が34%以上67%未満だったことがわかります。

【例2】N4、N5の「認定結果及び成績に関する証明書」の一部



※参考情報を見ると、「言語知識(文字・語彙・文法)・読解」のうち、「文字・語彙」及び「読解」は「A」ですから、「文字・語彙」、「読解」それぞれのすべての問題のうち、正答した問題数の割合がいずれも67%以上だったこと、「文法」は「B」ですから、文法のすべての問題のうち、正答した問題数の割合が34%以上67%未満だったことがわかります。

I. The Japanese-Language Proficiency Test

1. Objectives and Administration of the Test

(1) Objectives

The Japanese-Language Proficiency Test is held in Japan and abroad to evaluate and certify Japanese-language proficiency of non-native speakers.

(2) Administrative Organizations

The Japan Foundation works with local host institutions to administer the test outside Japan. (In Taiwan, the Japan Foundation and the Japan-Taiwan Exchange Association jointly administer the test.) It is administered by Japan Educational Exchanges and Services in Japan.

(3) Eligibility

Applicants should be, in principle, non-native speakers of Japanese.

2. Contents of the Test

(1) Test Sections and Test Times

The table below shows the sections of the test and the times allotted for each section.

Level	rel Test sections 〈Test time〉				
N1	Language Knowledge (Voc	Listening 55 min.			
N2	Language Knowledge (Voc	Listening (50 min.)			
N3	Language Knowledge (Vocabulary)				
N4	Language Knowledge (Vocabulary) Language Knowledge (Grammar) ⟨25 min.⟩ Reading ⟨55 min.⟩		Listening ⟨35 min.⟩		
N5	Language Knowledge (Vocabulary) ⟨20 min.⟩	Listening (30 min.)			

Levels **N1** and **N2** have TWO test sections each: (1) Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) & Reading; and (2) Listening. Levels **N3**, **N4**, and **N5** have THREE test sections each: (1)Language Knowledge (Vocabulary); (2)Language Knowledge (Grammar) & Reading; and (3) Listening.

The new test times of "Language Knowledge (Vocabulary)" and "Language Knowledge (Grammar) & Reading" in levels $\bf N4$ and $\bf N5$ were applied from the test in December 2020.

Starting from the December 2022 exam, the test time for the N1 "Listening" has been changed.

Sample questions of the test are available on the JLPT website at https://www.jlpt.jp/e/.

(2) A Summary of Linguistic Competence Required for Each Level

The table below shows the summary of the linguistic competence required for each level. This table outlines what is expected of examinees for each level in terms of Reading and Listening. The linguistic knowledge needed to execute the behaviors described will be required by the examinees to pass their respective levels.

Level	A Summary of Linguistic Competence Required for Each Level
	The ability to understand Japanese used in a variety of circumstances.
N1	 [Reading] One is able to read writings with logical complexity and/or abstract writings on a variety of topics, such as newspaper editorials and critiques, and comprehend both their structures and contents. One is also able to read written materials with profound contents on various topics and follow their narratives as well as understand the intent of the writers comprehensively. [Listening] One is able to comprehend orally presented materials such as coherent conversations, news
	reports, and lectures, spoken at natural speed in a broad variety of settings, and is able to follow their ideas and comprehend their contents comprehensively. One is also able to understand the details of the presented materials such as the relationships among the people involved, the logical structures, and the essential points.
	The ability to understand Japanese used in everyday situations, and in a variety of circumstances to a certain degree.
	 [Reading] One is able to read materials written clearly on a variety of topics, such as articles and commentaries in newspapers and magazines as well as simple critiques, and comprehend their contents.
N2	 One is also able to read written materials on general topics and follow their narratives as well as understand the intent of the writers. [Listening]
	• One is able to comprehend orally presented materials such as coherent conversations and news reports, spoken at nearly natural speed in everyday situations as well as in a variety of settings, and is able to follow their ideas and comprehend their contents. One is also able to understand the relationships among the people involved and the essential points of the presented materials.
	The ability to understand Japanese used in everyday situations to a certain degree. [Reading]
	• One is able to read and understand written materials with specific contents concerning everyday topics.
N3	 One is also able to grasp summary information such as newspaper headlines. In addition, one is also able to read slightly difficult writings encountered in everyday situations and understand the main points of the content if some alternative phrases are available to aid one's understanding. [Listening]
	• One is able to listen and comprehend coherent conversations in everyday situations, spoken at near-natural speed, and is generally able to follow their contents as well as grasp the relationships among the people involved.
	The ability to understand basic Japanese. [Reading]
N4	 One is able to read and understand passages on familiar daily topics written in basic vocabulary and <i>kanji</i>. [Listening] One is able to listen and comprehend conversations encountered in daily life and generally follow
	their contents, provided that they are spoken slowly.
N5	The ability to understand some basic Japanese. [Reading] One is able to read and understand typical expressions and sentences written in hiragana, katakana, and basic kanji.
	[Listening] One is able to listen and comprehend conversations about topics regularly encountered in daily life and classroom situations, and is able to pick up necessary information from short conversations spoken slowly.

(3) Test Sections and Scoring Sections

The table below shows the scoring sections and score range. Please note that the test sections and scoring sections are different. Scores displayed are scaled scores.*

Level	Test Sections	Scoring Sections	Range of Scores
N1	①Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) & Reading	① LanguageKnowledge (Vocabulary/Grammar)	0~60
N2	②Listening	② Reading	0~60
	© Listening	③ Listening	0~60
		Total Score	0~180
	① Language Knowledge (Vocabulary)	① Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)	0~60
N3	② Language Knowledge (Grammar) & Reading	② Reading	0~60
	③ Listening	③ Listening	0~60
		Total Score	0~180
	① Language Knowledge (Vocabulary)	① Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)&	0~120
N4 N5	② Language Knowledge (Grammar) & Reading	Reading	
	③ Listening	② Listening	0~60
<u> </u>		Total Score	0~180

Levels N1, N2, and N3 have THREE scoring sections each: ① Language Knowledge (Vocabulary/Grammar), ②Reading and ③Listening. Levels N4 and N5 have TWO scoring sections each: ①Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) & Reading and ②Listening.

*Scaled score introduced with the current JLPT is based on a common score scale and show a more equitable correspondence between the examinee's Japanese language ability and his or her score.

(4) Pass or Fail

To pass, (1) the total score must be at or above the passing score (overall pass mark) and (2) the score for each section must be at or above the passing score for that section (sectional pass mark). If the score for one scoring section is below the sectional pass mark, the examinee fails, no matter how high the total score might be. Furthermore, if there are sections which an examinee does not sit for, no points will be given for the entire test, including any sections which the examinee completes. A failing mark will be given to the examinee.

Scoring sections of Levels N1, N2 and N3 and Levels N4 and N5 are different. Overall pass marks and sectional pass marks for each level are shown in the table below.

Level	Total	Score		S	cores by Scoring Section			
	Range of	Overall	Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)		Reading		Listening	
	scores	pass marks	Range of scores	Sectional pass marks	Range of scores	Sectional pass marks	Range of scores	Sectional pass marks
N1	0~180	100	0~60	19	0~60	19	0~60	19
N2	0~180	90	0~60	19	0~60	19	0~60	19
N3	0~180	95	0~60	19	0~60	19	0~60	19

Level	Total	Score	Scores by Scoring Section			
		Overall	Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)&Reading		Listening	
	Range of scores	pass marks	Range of scores	Sectional pass marks	Range of scores	Sectional pass marks
N4	0~180	90	0~120	38	0~60	19
N5	0~180	80	0~120	38	0~60	19

(5) Understanding JLPT Certificates

Examinees will receive a "Certificate of Result and Scores." As in the sample below, the Certificate of Result and Scores will show ①scores for each section, ②the total score and ③reference information. The reference information is provided as a guide for the examinees' future Japanese study, and is NOT intended to determine pass or fail.

Also, ①a percentile rank is indicated on the Certificate of Result and Scores of examinees who passed the test overseas (excluding those who were exempt from the Listening section), showing the percentage of examinees with a score lower than yours in the six latest tests, including the one you took.

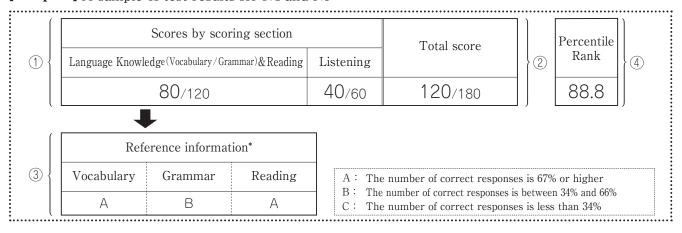
*Your reference information is located on the back of the Certificate of Result and Scores.

[Sample 1] A sample of test results for N1, N2 and N3

	Scores by scoring section		Т-4-1		Percentile			
1)	Language Knowledge	e(Vocabulary/Grammar)	Reading	Listening	Total score	2	Rank	4
	50	/60	30/60	40/60	120/180		88.8	
	1							,
	Reference inf	formation*						•
3	Vocabulary	Grammar	1		responses is 67% or higher	,		•
	А	В	1		sponses is between 34% and 66% responses is less than 34%			•

*The reference information for the Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) section shows that the Vocabulary category has been rated A, which means that 67% or more of the responses were correct. The reference information also shows that the Grammar category has been rated B, which means that between 34% and 66% of the responses were correct.

[Sample 2] A sample of test results for N4 and N5



*The reference information for the Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)&Reading section shows that the Vocabulary and Reading categories have been rated A, which means that 67% or more of the responses were correct for both categories of this section. The reference information also shows that the Grammar category has been rated B, which means that between 34% and 66% of the responses were correct.

ねんだい かいにほんごのうりょくしけん

Ⅱ.2023年第2回日本語能力試験について

じゅけん てつづ **1. 受験手続き**

(1)受験手続きの方法

受験希望者は、あなたの受験地の試験実施機関に、受験申し込みの手続き方法と受験料の金額を確認してください。支払い方法についても試験実施機関の指示に従ってください。受験地と試験実施機関の指示に従ってください。受験地と試験実施機関のリストは、日本語能力試験公式ウェブサイト(https://www.jlpt.jp/)で見ることができます。

あなたの受験地の試験実施機関により指定されます。

2 **応募者への受験票の交付**

あなたの受験番号が書かれた受験票をあなたの受験地の試験実施機関より交付します。

③ 試験日時

2023年12月3日(日曜日)。集合時間は、受験票交付の際に通知します。

(4) 試験会場

受験票交付の際に通知します。

- ⑤ 注意事項
 - いったん納入された受験料は返還しません。
 - 原則として願書提出後の受験地および受験レベルの変更は認められません。
 - 試験の公正かつ円滑な実施のため、受験願書の不備、受験料の未納付等、受験手続に不備がある場合、受験願書の記載内容が事実と相違することが判明した場合、その他試験実施機関が別に定める規則に違反した場合には、受験願書を受理しないことがあります。また、一旦受験願書を受理した後でも、こうした事実が判明した場合には、受験の受付を取り消すことがあります。
 - 都合によりあなた自身が申請できない場合は、あなたのご家族やご友人などの代理人があなたの名前であなたに代わって申請することもできます。ただし代理人による申請に不手際があっても願書提出後の記載事項の変更は認められません。
 - 受験票は、試験実施機関から原則として願書受付期間終了後2週間以内に届きます。2週間以上経っても届かない場合は、あなたの受験地の試験実施機関に連絡してください。
 - 原則として受験料は返還しませんが、自然災害や公共交通機関のストライキなどの不可抗力により試験が実施されなかった場合は、受験料の返還を請求できることがあります。詳細については、試験実施機関に確認してください。ただし、試験の中止に伴う受験者の不便、費用、その他の個人的損害については責任を負いませんので、あらかじめご予承ください。
 - 本受験案内を読み理解し、同意した上で受験申し込みを行って下さい。
 - よくあるご質問については、日本語能力試験公式ウェブサイトの「よくある質問」
 (https://www.jlpt.jp/fag/index.html)を確認してください。

(2)受験上の配慮について

身体等に障害等があり、受験する上で特別な配慮が必要な場合には、あなたの受験地の試験実施機関に連絡し、『受験上の配慮申請書』を取り寄せ、願書の右上の欄に「✓」を記入の上、あなたの受験地の試験実施機関が指定する期日までに提出してください。なお、提出された書類では情報が不一分な場合は、医師の診断書などを求めることがあります。準備に時間を要するため、連絡が遅い場合は、受験上の配慮の申請をお受けできないことがあります。

し けんとうじつ も もの

2. 試験当日の持ち物

ふ せいこう い

3. 不正行為

っぱっぱっぱめ、☆せいごうい 次のことを行おうとしたり、実際に行った場合、不正行為となります。

- ① 試験中にあなたの携帯電話の呼び出し音(マナーモードの振動音も含む)・アラーム、または時計のアラーム音が鳴ったとき
- ② あなたが試験がに他の人に答えを教えたり、他の人から教わるなどの行為をしたとき、また、辞書・教科書・参考書・カンニングペーパー・イヤホン・携帯電話などを使用したり、事前にその内容を祝や筆記用具に書き込むなどの行為を行ったとき
- ③ あなたが別の人の代理として受験したり、別の人があなたの代理で受験したとき、また、不正 IDの使用などで本人確認ができないとき
- ④ あなたが試験監督員の指示に従わなかったとき
- ⑤ あなたが試験教室から問題用紙・解答用紙を持ち出したとき、また、問題用紙・解答用紙を写真に とったり、試験の内容や解答を書き写したり、録音したりして持ち出したとき
- ⑥ あなたが他の受験者の迷惑になるような行為をしたとき
- ⑦ あなたが問題用紙の内容・解答や問題用紙・解答用紙の写真、聴解試験の音声などを、インターネットやその他の方法で公開したり、それらを利用したとき(試験終了後の不正行為を含む)
- 8 あなたが②③⑤⑥⑦の行為に協力したとき

試験中の不正行為については試験監督員が受験の中止と試験会場からの退去を命じ、それ以後の受験は出来なくなります。これらの不正行為を行った場合、または何らかの理由により、国際交流基金が得点の正当性に疑問があると判断した場合には、再試験を実施したり、試験成績を無効(過去に受験したものを含む。)としたり、試験結果を通知しない、将来にわたり日本語能力試験を受験することを禁止するという対応を取る権利を有します。なお、成績を無効にした場合において、企業・学校・団体等から成績に関する照会があったときは、当該成績が無効である皆を当該企業・学校・団体等に通知します。

国際交流基金は、再試験を行うこと、受験者の得点を通知しないこと、得点を取り消すこと、あるいは特殊受験することを禁止することにより、受験者が被る被害や、どんな種類のクレームに対しても責任を持たないものとします。

しけんけっか

4. 試験の結果

(1)試験結果通知書類

受験者全員に「認定結果及び成績に関する証明書」、さらに各レベルの合格者には「日本語能力認定書」が、2024年3月上旬頃までにあなたの受験地の試験実施機関を通じて交付されます。

もし、3月下旬になっても交付がない場合には、**試験実施機関**に連絡してください。新型コロナウイルスの影響で、送付が大幅に遅れる場合もあります。

なお、試験結果の通知(受け渡し方法を含む)に関しては、国際交流基金ではなく、すべてあなたの 受験地の試験実施機関に問い合わせをしてください。また成績に関する問い合わせには一切答えられません。 受け取った「認定結果及び成績に関する証明書」および「日本語能力認定書」に記載されている氏名、 生年月日等に誤りがある場合、<u>試験実施の日から1年以内</u>であれば訂正して新築行します(ただし、 は験実施の日より後に行った改名等による訂正は、受け付けられません)。その際、以下の書類を提示 の上、試験実施機関に請求してください。

- ① 受験票控、もしくは受験願書B
- 2 写真入りの身分証明書 (受験申し込みで使ったもの)
- ③ 「認定書及び成績に関する証明書」、「日本語能力試験認定書」の原本

なお、氏名の表記についてはコンピュータシステムの仕様上、英語アルファベットしか使うことができません。

(2)オンライン結果通知

あなたの試験結果は2024年1月下旬頃、日本語能力試験公式ウェブサイト(https://www.jlpt.jp/)で確認することができます。

インターネット上で試験結果を見るためには受験番号と暗証番号が必要ですので、受験願書 © (応募者用)を控えとして大切に保管してください。なお、受験願書に数字8桁の暗証番号を正しく記入しなかった場合は、インターネット上で試験結果を見ることはできません。

(3)「認定結果及び成績に関する証明書」の再発行

学校や会社に提出するための公的な証明書として、「認定結果及び成績に関する証明書」の再発行を希望する場合には、日本語の対象にはなるというないにはなるというないにはなるとは、自体ではあるとは、自体ではなるとは、自体ではなるとは、自体ではなるとは、自体ではなるとは、自体ではなるとは、自体ではなるとは、自体ではなるとはなるというないにはなるというないにはなるというないにはなるといる。

(4)試験結果通知書類の真偽確認について

日本の出入国在留管理庁、大学等教育機関、企業等から、適正な理由で、「日本語能力認定書」「認定 は新ない。 結果など成績に関する証明書」について、内容の真偽に関する問い合わせがあった場合、主催者はこれ に回答することがあります。

(5)大学、専修学校等への成績通知について

「日本留学試験」が実施されていない海外の都市で日本語能力試験を受験し、日本の大学・専修学校等への留学を希望している場合に限り、志望している大学・学校等から照会に応じて、合否結果通知後に日本国際教育支援協会から試験の結果を通知します。

また、一般財団法人日本語教育振興協会の維持会員または一般社団法人全国日本語学校連合会の会員である日本語教育機関への入学を希望する人の成績については、志望している機関からの照会があった場合に、同協会または同連合会を通じて国際交流基金より通知します。

II. The Japanese-Language Proficiency Test in 2023 (December)

1. How to Apply

(1) Application Procedure

Please contact the local host institution in the area where you wish to take the test for information about the application procedure, test fee and methods of payment. A list of test sites and local host institutions is available on the JLPT website at https://www.jlpt.jp/e/.

① Application Period

To be determined by the local host institution.

2 Distribution of Test Vouchers to Applicants

Your Test Voucher with your registration number will be distributed by your local host institution.

(3) Test Date and Time

December 3, 2023 (Sunday). Examinees will be notified on the Test Voucher regarding the time for assembling.

4 Test Center

To be announced on the Test Voucher.

- (5) NOTE
 - The test fee is non refundable.
 - In principle, you will not be permitted to change your test site or test level after the Application Form has been submitted to the local host institution.
 - If your application materials are not complete, due to such as some omission in your Application Form or incomplete payment of the test fee, or if the statement in your Application Form are proven to be untrue, or if you violate rules prescribed by the local host institutions, your Application Form may not be accepted by the Japan Foundation/the local host institutions in order to insure fair and smooth test operation. Your application may be cancelled if one or more of those situations come to light, even after your Application Form has been accepted.
 - If you are not able to submit your Application Form in person, submission by a representative, such as a family member or friend, is permitted. Please note, however, that any mistakes on the Application Form presented by your representative may not be amended.
 - Generally, examinees will receive their Test Vouchers from the local host institution within two weeks after the application period ends. If your Test Voucher does not arrive within those two weeks, please contact the local host institution.
 - Notwithstanding the above, examinees may apply to have their test fees refunded if the test
 is not available due to force majeure (such as natural disaster or strike by public transportation workers). In such instances, the examinees should contact their local host institution
 for further details. Please note that, in any event, the Japan Foundation is unable to bear
 responsibility for compensating examinees for their inconvenience or for refunding expenses
 or other damages incurred.
 - Please apply for the test after thoroughly reading, understanding and agreeing to the conditions printed in this Test Guide.
 - Please refer to FAQ page on the JLPT website at https://www.jlpt.jp/e/faq/index.html for frequently-asked questions.

(2) About Special Testing Accommodations

If you want to be provided for Special Testing Accommodations because of a disease, a personal injury, a physical disability or other impairments, please ask your local host institution for a "Request Form for Special Testing Accommodations" and submit the completed Request Form together with your Application Form before the deadline set by your local host institution. Please make sure to check the box in the upper right corner on your Application Form. If the information provided on the Request Form is not sufficient, applicants may be requested to submit a medical certificate or other such documentations. As preparation takes time, late requests may not be acceptable.

2. What to Bring on Test Day

You may only bring the Test Voucher, writing utensils (medium-soft <No.2 or HB> blacklead pencils and a plastic eraser) and photo identification such as a passport, driver's license, or other official identification specified by the local host institution. You will not be allowed to take the test if you forget to bring your photo identification to the test site.

3. Misconduct

Your action or attempted action will be considered misconduct if:

- ① your mobile phone or watch alarm sounds or **vibrates** during the test;
- 2 you provide others with answers; obtain answers from other examinees; use a dictionary, textbook, reference book, crib sheet, earphone, or mobile phone; write answers in advance on your desk or writing equipment;
- ③ you are found to have taken the test in someone else's place, or to have engaged someone to take the test on your behalf, or your identity could not be verified due to the use of a false ID or other such reason;
- 4 you refuse to follow the proctor's instructions;
- (5) you take the test papers and/or answer sheets outside the test center with you; take photos of the test papers and/or answer sheets; or take the contents of the test papers and/or answer sheets outside the test center by copying them or recording them;
- 6 you disturb other examinees in any way;
- 7 you share the test contents and answers, photos of the test papers and/or answer sheets, or audio content of the listening test via the Internet or any other means of communication with any third party, and vice versa (including misconduct after the test);
- you cooperate with someone committing misconduct ②, ③, ⑤, ⑥ and/or ⑦.

If you commit any kind of misconduct during the test, the proctor will order you to stop the test and leave the test center. You will not be able to take the rest of the test. If you commit any of these types of misconduct or if the Japan Foundation determines for any reason that there are questions about the propriety of your score, the Japan Foundation has the right to re-administer the test, invalidate your test results (including those from past tests), refuse to notify you of your test result, and ban you from taking future Japanese-Language Proficiency Tests. If there is an inquiry about your performance from a company, school, organization or other entity when your past test results have been invalidated, the Japan Foundation will notify the corresponding company, school, organization or other entity that your results are invalid.

The Japan Foundation will not be responsible for any damages suffered by you the examinee nor any other type of claim made as a result of re-administering the test, not being notified of your score, having your score invalidated, or being banned from ever taking the test again.

4. Test Results

(1) Certificates

All examinees will be issued a "Certificate of Result and Scores" through their local host institution at which they took the test by early March 2024. Those examinees who successfully pass each level will also be issued a "Certificate of Japanese-Language Proficiency." If you have not been issued your certificate by the end of March, please contact **your local host institution**. Please note that the COVID-19 pandemic might cause long delays in processing the issue for a certificate.

Please direct all inquiries about notification of test results (including how they are delivered) to the **local** host institution where you took the test, instead of the Japan Foundation. Neither the Japan Foundation nor the local host institutions will be able to respond to any inquiries regarding test scores.

"Certificate of Result and Scores" and "Certificate of Japanese-Language Proficiency" with errors (eg. Name, date of birth) will be corrected and re-issued only if they are reported within a year from the test date. Request for correction due to the change of your name caused after the test date will NOT be accepted. Examinee should contact local host institution and present following documents.

- ① Test Voucher or Application Form B
- ② Photo identification used for the application of the test
- ③ Original "Certificate of Result and Scores" and "Certificate of Japanese-Language Proficiency" (if issued)

Please note that names can only be indicated in English characters due to technical limitation.

(2) Online Test Results Announcement

Test results will be available on the JLPT website at https://www.jlpt.jp/e/ in the end of January 2024. Your registration number and passcode are required to check your test result online, so be sure to keep your copy of Application Form C (For the applicant). Please note that you will not be able to see your test result online if you have failed to correctly write an 8-digit passcode (numbers only) on the application form.

(3) Reissuance of "Certificate of Result and Scores"

The Japan Foundation can reissue a "Certificate of Result and Scores," which is an official certificate for submission to schools or companies. If you wish to receive copies of this certificate, please check the application procedure on the JLPT website at https://www.jlpt.jp/e/ and contact your local host institution or the Japan Foundation Center for Japanese-Language Testing.

(4) Genuineness of Test Results

In cases when the Immigration Services Agency of Japan, a university or other educational institution, or business enterprise makes an inquiry, with some proper reason, on whether an examinee's "Certificate of Japanese-Language Proficiency" or "Certificate of Result and Scores" is genuine, the Japan Foundation may confirm validity and report the results to the inquirer.

(5) Notification of the Test Scores to Universities and Other Institutions in Japan

Japan Educational Exchanges and Services will send the test results of the JLPT directly to the universities or other schools upon their request after the results are notified to examinees, for examinees who take the JLPT in cities outside of Japan where the "Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU)" is not yet introduced.

In the case of examinees who are taking the JLPT overseas and who are also applying to enter a Japanese Language Institute which is a member of the Association for the Promotion of Japanese Language Education or Japanese Language School Association(JaLSA), the Japan Foundation will send the examinee's score via the aforementioned associations to a designated institute upon request.

じゅけんがんしょ じゅけんひょう きにゅうほうほう

5. 受験願書・受験票の記入方法

How to Fill in the Application Form and Test Voucher

※太枠内のみ活字体で記入し、提出してください。

※あなたが受験願書**A**に記入したものが、受験票に複写されますので、**必ずボールペンで力強く書いてください**。

- ※数字およびアルファベットは、例を参考に、わかりやすく書いてください。
 - *Fill in the information required in the boxed areas of the Application Form, and submit them to the local host institution.
- *Information is duplicated from Application Form **A** onto the Test Voucher, so **use a ballpoint pen** and apply pressure when writing.
- *Clearly write numbers and alphabet according to the samples.

① 受験レベル Test Level

受験を希望するレベルを数字で記入してください (試験内容は7ページを参照のこと)。 In box ①, write the number indicating the level of the test you are going to take. (See "Contents of the Test" on page 11.)

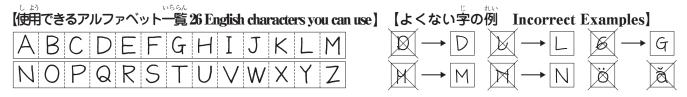
② **受験地** Test Site

受験を予定している都市名を記入してください。 In box ②, write the name of the city where you are going to take the test.

③ 名前 Name

以下のアルファベット例や次のページの記入例を参考にして、ひとますずつ、アルファベットの大文字でわかりやすく書いてください。コンピュータ入力システムの関係上、英字26文字のみを使ってください。特殊文字など(öやǎなど)は使用しないでください。また、名、ミドルネーム、姓のあいだはひとますあけてください。この欄に書かれた通りに「認定結果及び成績に関する証明書」および「日本語能力認定書」にあなたの名前が記載されますので、間違いのないように書いてください(姓と名前の順序は、あなたの国間に従ってください)。

In box ③, clearly write your name in English capital letters, following the samples below and on the next page. Please use 26 English characters only due to computer data entry system. Refrain from using special characters (e.g. ö (umlaut), ă etc.). Leave one box blank between your given name, middle name, and family name. Make sure your name is written correctly and clearly, because it will be printed on the "Certificate of Result and Scores" and "Certificate of Japanese - Language Proficiency" as written there. (Write your first, middle, and family names in the order you normally follow.)



【名前の記入例 Example】 Lucy Maria Boston さんの場合 【よい書き方 Correct Example】 BOSTON ARIA 名前 Name 【よくない書き方 **Incorrect Example** MARTABOSION 名前 Name はっきりと書いてください。 ひとますあけてください。 Write clearly. Leave one space between names. 【よくない書き方 Incorrect Example UCY MARILA BIOISITIOIN 名前 Name UとV、OとD、LとI、TとIなどまぎらわしい 最初のます首をあけてはいけません。 文字はとくに注意してください。 Do not leave space at the beginning. Make clear distinctions between "U" and "V", "O" and "D", "L" and "I", or "T" and "I", and other similar-looking letters. 【注意 Note】 名前が41文字以上の場合には、イニシャルを使用するなどしてこの欄におさまるように書いてく ださい。この場合も必ず名とミドルネームと姓のあいだはひとますあけてください。 If your name is over 40 letters long, try shortening your name by using initials. In any case, you must leave one space between given name, middle name, and family name. Maria Charlotte Oranienburg von Hohenstauffenさんの場合 【よい書き方 Correct Example HOHENSTAUFFEN ORANIENBURG MARI NON 名前 Name 【よくない書き方 **Incorrect Example** MARIA ORANIENBURG VON 名前 Name

枠からはみ出してはいけません。

【よくない書き方 **Incorrect Example** Do not use the margin.

RIA ANIENBURG CHAR 0 ONHOHENSTA 名前 Name

名、ミドルネーム、姓のあいだにはスペースをとってください。

Leave one space between names.

性別 Gender

該当するものに、しるしをつけてください。

In box 4, check "Male" or "Female."

⑤ 生年月日 Date of Birth

あなたの生年月日を年、月、日の順番で書いてください。

Write the numbers of the year, month, and date of your birth.

【**例**】 あなたが女性で、生年月日が1985年8月17日の場合には、次のように書いてください。

(Example) If you are a female and your date of birth is August 17, 1985, write:



オンライン結果通知用暗証番号 8-digit passcode for Online Test Results Announcement 自分で数字8桁の暗証番号を決めて記入してください。
 文字は使用できませんので、数字のみを使ってください。

Please decide on an 8-digit passcode and write it down. Be sure to use only numbers, not letters.

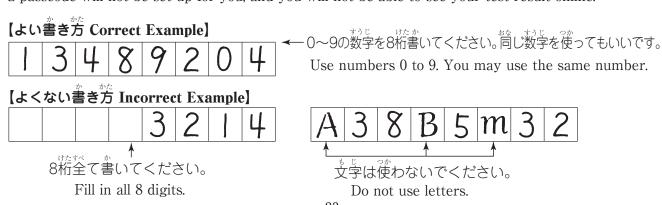
【注意 Note】

- (1)記入した数字が8桁未満の場合
- (2) 文字を含んでいた場合
- (3) 暗証番号欄に何も記入しなかった場合
- (4) 数字を下の「よい書き方」のようにはっきりと書かなかった場合(「1と7」、「0と6」などに注意)

Online Test Results Announcement will be available on the JLPT website at **https://www.jlpt.jp/e/** in the end of January 2024. An 8-digit passcode (numbers only) is required to see your test result online. Please be sure to keep your copy of Application Form $\boxed{\mathbb{C}}$ (For the applicant) so as not to forget your passcode.

Please note that:

- (1) if you wrote 7 digits or less numbers,
- (2) if you wrote letters in the column,
- (3) if you did not write anything in the column, or
- (4) if you did not clearly write numbers (pay attention to "1 and 7" and "0 and 6" etc.) as listed in "Correct Example" below,
- a passcode will not be set up for you, and you will not be able to see your test result online.



⑦ **母語** Native Language

あなたの母語を次の表から選び、その**番号**を書いてください。表の中にないときには000と記入してください。また母語が2つ以上ある人は、1つだけ記入してください。

Choose the appropriate **code number** from the list of "NATIVE LANGUAGE CODES" and write it in the boxes. If your native language is not on the list, enter 000 in the boxes. If you have two or more native languages, select only one.

母語コード表 NATIVE LANGUAGE CODES

中田コー	1 NATIVE LANGUAGE CODES		
番号	母語	番号	母語
CODE	NATIVE LANGUAGE	CODE	NATIVE LANGUAGE
	ASIA アジア地域		EUROPE ヨーロッパ地域
		400	
101	Assamese (アッサム語)	409	Estonian (エストニア語)
102	Baluchi (バルチ語)	410	Finnish (フィンランド語)
103	Bengali (ベンガル語)	411	French (フランス語)
104	Bihari (ビハール語)	444	Galician (ガリシア語)
106	Cebuano (セプアノ語)	412	Georgian (ジョージア語)
		1	German (ドイツ語)
107	Chinese (中国語)	413	
143	Dhivehi (ディベヒ語)	414	Greek (ギリシャ語)
144	Dzongkha (ゾンカ語)	415	Hungarian (ハンガリー語)
408	English (英語)	416	Icelandic (アイスランド語)
411	French (フランス語)	434	Irish (アイルランド語)
108	Gujarati (グジャラト語)	417	Italian (イタリア語)
I		116	Kazakh (カザフ語)
109	Hindi (ヒンディ語)		
110	Ilocano (イロカノ語)	437	Kirghiz (キルギス語)
111	Indonesian (インドネシア語)	418	Latvian (ラトビア語)
112	Japanese (日本語)	419	Lithuanian (リトアニア語)
113	Javanese (ジャワ語)	435	Luxembourgian (ルクセンブルグ語)
		420	Macedonian (マケドニア語)
114	Kannada (Kanarese) (カナラ語)	421	Maltese (マルタ語)
115	Kashmiri (カシミール語)	447	Moldovan (モルドバ語)
118	Khmer (Kampuchean) (クメール語)		Montenegrin (モルドハ語) Montenegrin (モンテネグロ語)
119	Korean (韓国・朝鮮語)	443	,
120	Kurdish (クルド語)	422	Norwegian (ノルウェー語)
121	Lao (ラオス語)	423	Polish (ポーランド語)
122	Malay (マレー語)	424	Portuguese (ポルトガル語)
		425	Romanian (ルーマニア語)
123	Malayalam (マラヤーラム語)	436	Romansh (Rumauntsch) (ロマンシュ語)
124	Marathi (マラーティー語)	426	Russian (ロシア語)
125	Manipuri (Meeteilol) (マニプール語)		
117	Mongolian (モンゴル語)	427	Serbian (セルビア語)
105	Myanmar (ミャンマー語)	428	Slovak (スロバキア語)
I		429	Slovene (スロベニア語)
126	Nepali (ネパール語)	430	Spanish (スペイン語)
127	Oriya (オーリャ語)	431	Swedish (スウェーデン語)
128	Pilipino (ピリピノ語)	441	Tajik (タジク語)
129	Punjabi (パンジャブ語)	432	Turkish (トルコ語)
130	Pushtu (パシュト語)	1	
131	Rajasthani (ラージャスタニ語)	445	Turkmen (トルクメン語)
		433	Ukrainian (ウクライナ語)
132	Sindhi (シンド語)	438	Uzbek (ウズベク語)
133	Sinhalese (シンハラ語)		PACIFIC REGION 大洋州地域
134	Sundanese (スンダ語)	400	
135	Tamil (タミール語)	408	
136	Tatar (タタール語)	501	Fijian (フィジー語)
137	Telugu (テルグ語)	411	French (フランス語)
I		502	Marshallese (マーシャル諸島言語)
138		503	Palauan (パラオ語)
139	Tibetan (チベット語)	504	Pidgin (ピジン語)
140	Uighur (ウイグル語)	505	Ponapean (ポナペ語)
141	Urdu (ウルドゥー語)	506	Samoan (サモア語)
142	Vietnamese (ベトナム語)		
	AMERICA アメリカ地域	507	Tahitian (タヒチ語)
901	I	508	Tongan (トンガ語)
201	Aymara (アイマラ語)	509	Yapese (ヤップ語)
407	Dutch (オランダ語)		AFRICA アフリカ地域
408	English (英語)	601	Afrikaans (アフリカーンス語)
411	French (フランス語)	601	
203	Guarani (グアラニー語)	602	Akan (アカン語)
413	German (ドイツ語)	603	Amharic (アムハラ語)
		701	Arabic (アラビア語)
424	Portuguese (ポルトガル語)	629	Ashanti (アシャンテ語)
202	Quechua (ケチュア語)	604	Bambara (バンバラ語)
430	Spanish (スペイン語)	605	Bemba (ベンバ語)
	EUROPE ヨーロッパ地域	606	Berber (ベルベル語)
401	Armenian (アルメニア語)		
440	Azerbaijani (アゼルバイジャン語)	607	Chichewa (チチュワ語)
	1	608	Efik (エフィック語)
402	Basque (Euskara) (バスク語)	408	English (英語)
446	Belarussian (ベラルーシ語)	609	Ewe (エウェ語)
442	Bosnian (ボスニア語)	411	French (フランス語)
403	Bulgarian (ブルガリア語)	610	Fulani (フラニ語)
404	Catalan (カタロニア語)	611	Ga (ガー語)
439	Croatian (クロアチア語)	612	Galla (ガラ語)
I			
405		613	Hausa (ハウサ語)
406	Danish (デンマーク語)	614	Ibo (イボ語)
407	Dutch (オランダ語)	631	Kikongo (キコンゴ語)
408	English (英語)	615	Kikuyu (キクーユ語)
	I		Land to the state of the state

番号	母語	番号	母語
CODE	NATIVE LANGUAGE	CODE	NATIVE LANGUAGE
	AFRICA アフリカ地域		AFRICA アフリカ地域
632	Kinyarwanda (キニヤルワンダ語)	625	Twi-Fante (トゥイ・ファンティ語)
616	Kiswahili (スワヒリ語)	636	Uganda (ウガンダ語)
617	Lingala (リンガラ語)	626	Wolof (ウォロフ語)
618	Luba-Lulua (ルーバ語)	627	Yoruba (ヨルバ語)
619	Malagasy (マダガスカル語)	628	Zulu (ズールー語)
620	Malinke (Mandingo) (マリンケ語)		MIDDLE EAST 中近東地域
633	Matavele (マタベレ語)	701	Arabic (アラビア語)
621	Mende (メンデ語)	401	Armenian (アルメニア語)
424	Portuguese (ポルトガル語)	408	English (英語)
634	Sango (サンゴ語)	411	French (フランス語)
622	Shona (ショナ語)	702	Hebrew (ヘブライ語)
623	Somali (ソマリ語)	703	Persian (ペルシャ語)
635	Sotho (ソト語)		
430	Spanish (スペイン語)		OTHERS その他
624	Tigrinya (ティグリニア語)	000	Others (その他)

⑧ 住所 Address

確実な連絡先を記入してください。

Write the address where you are sure to receive mails.

⑨ 日本語学習機関名 Name of institution where you are studying (or studied) Japanese language 現在あなたが日本語を学習している機関の名前、あるいはかつて学習していた機関の名前を書いてください。

In the blank space, write the name of the institution where you are either currently studying Japanese language or where you have studied in the past.

⑩ **日本語学習の場** Place where you are learning Japanese あなたに最も当てはまるものを**一つ**選んで、□に記入してください。

Fill in the number of the one item that describes where you are learning Japanese.

- 1. 現在、小学校(初等教育)で日本語を学んでいる learning Japanese at elementary school (primary education)
- 2. 現在、中学校・高校(中等教育)で日本語を学んでいる learning Japanese at middle school or high school (secondary education)
- 3. 現在、大学・大学院(高等教育)の主専攻で日本語を学んでいる majoring in Japanese at university or graduate school (higher education)
- 4. 現在、大学・大学院(高等教育)の主専攻以外で日本語を学んでいる learning but not majoring in Japanese at university or graduate school (higher education)
- 5. 現在、語学学校等のその他の教育機関で日本語を学んでいる learning Japanese at some other educational institution (such as foreign language schools)
- 6. 現在、1~5の教育機関で日本語を学んでいない not learning Japanese at the educational institutions listed in 1 through 5 above

⑪ 受験首的 Reason for taking this exam

あなたが今回の試験を受ける目的を一つ選んで、口に記入してください。

Fill in the number of the **one item** that best describes your reason for taking this exam.

1. 大学や大学院入学に必要(自分の国で)

necessary for admission into university or graduate school in own country

2. 大学や大学院入学に必要(日本で)

necessary for admission into university or graduate school in Japan

- 3. その他の教育機関での入学や能力証明に必要(自分の国で)
 necessary for admission or as proof of proficiency for other educational institution in own country
- 4. その他の教育機関での入学や能力証明に必要(日本で)
 necessary for admission or as proof of proficiency for other educational institution in Japan
- 5. 首分の仕事やこれからの就職・昇給・昇雄に役立つ(首分の富で) useful for work or will be useful in order to attain employment, secure salary increase or promotion in own country
- 6. 自分の仕事やこれからの就職・昇給・昇雄に役立つ(日本で) useful for work or will be useful in order to attain employment, secure salary increase or promotion in Japan
- 7. 上の1~6以外で、自分の実力が知りたい to measure my own level of proficiency for reasons other than 1 through 6 above
- 8. その他 other

12 職業 Occupation

あなたの**職業**について、 $\overset{\circ}{-}$ つ選んで、 \square に記入してください。

Fill in the number of the **one item** that best describes your **occupation**.

- 1. 小学生(初等教育) elementary school student (primary education)
- 2. 中学生·高校生(中等教育)
 middle school or high school student (secondary education)
- 3. 大学・大学院生(高等教育)
 university or graduate school student (higher education)
- 4. 語学学校等のその他の教育機関の学生

student of some other educational institution (such as foreign language school)

- 5. 就業(会社員・公務員・教員・自営等) **③に進む Go to question No.**⑬ employed (company employee, public servant, educator, self-employed, etc.)

③は、②で5を選んだ人だけに聞きます。

Question No. 13 must be answered only by those who chose 5 in No. 12 above.

③ 職業の種類 Occupational details

あなたに最も当てはまるものを一つ選んで、口に記入してください。

Fill in the number of the **one item** that applies to you the most.

- 1. 教育機関の日本語教員として仕事で日本語を使っている using Japanese while working as a Japanese-language teacher at educational institution
- 2. 公的機関に勤務して仕事で日本語を使っている using Japanese while working as a public servant
- 3. 製造業、建設業、情報通信業などの企業に勤務して仕事で日本語を使っている using Japanese while working as a company employee, such as in the manufacturing, building, or information and communication industries
- 4. サービス業、観光業、接客業などの仕事で日本語を使っている using Japanese while working as an employee in the service, tourism, or hospitality industries
- 5. 1~4以外の職業で仕事で日本語を使っている using Japanese at a job other than 1 through 4 above
- 6. 仕事で日本語は使わない do not use Japanese while working

(4)~③)は、すべての人に聞きます。

Questions No. 14 through No. 30 must be answered by all applicants.

日本語との接触媒体(メディア) Media via which you come into contact with Japanese language あなたは教室の外で何を通じて日本語を聞いたり読んだりしますか。当てはまるものを選んで、○で囲んでください。いくつ選んでもいいです。

Through which media do you listen or read Japanese outside of the class? Circle the number (s) of the following items that apply to you. **If multiple items apply, circle all applicable items.**

1. ニュース・ドキュメンタリー番組

ニュース・ドキュグノタリー毎
 ドラマ(アニメを除く)

3. アニメ

4. 新聞・雑誌 (漫画を除く)

5. 本(教科書を除く)

6. 漫画

7. ウェブサイトの記事

8. その他

9. 教室外で日本語にふれて、聞いたり 読んだりしない TV news program and documentaries

drama (excluding animation)

animation

newspapers and magazines (excluding manga)

books (excluding textbooks)

manga

articles on websites

other

do not come into contact with Japanese language outside of class

●日本語を使用する相手 The person with whom you usually communicate in Japanese 日常的に、誰に対して日本語を使いますか。当てはまるものを選んで、○で囲んでください。いくつ選んでもいいです。

With whom and how do you usually communicate in Japanese? Circle the number (s) of the following items that apply to you. **If multiple items apply, circle all applicable items.**

(15) **先生** With a teacher

1. 先生と話す	talking in Japanese with the teacher
2. 先生の話を聞く	listening to what the teacher says in Japanese
3. 先生が書いたものを読む	reading what the teacher wrote in Japanese
4. 先生に対して文章を書く	writing in Japanese to the teacher
5. どれにも当てはまらない	none of the above

低 **友人** With friends

1. 友人と話す	talking in Japanese with friends
2. 友人の話を聞く	listening to what friends say in Japanese
3. 友人が書いたものを読む	reading what friends wrote in Japanese
4. 友人に対して文章を書く	writing in Japanese to friends
5.どれにも当てはまらない	none of the above

① 家族 With family

1. 家族と話す	talking in Japanese with the family
2. 家族の話を聞く	listening to what the family say in Japanese
3. 家族が書いたものを読む	reading what the family wrote in Japanese
4. 家族に対して文章を書く	writing in Japanese to the family
5. どれにも当てはまらない	none of the above

® 上司 With a supervisor

1. 上司と ^{is} す	talking in Japanese with the supervisor
2. 上司の話を聞く	listening to what the supervisor says in Japanese
3. 上司が書いたものを読む	reading what the supervisor wrote in Japanese
4. 上司に対して文章を書く	writing in Japanese to the supervisor
5. どれにも当てはまらない	none of the above

(19) **同僚** With colleagues

	talking in Japanese with colleagues
	taining in Japanese with concagues
2. 同僚の話を聞く	listening to what colleagues say in Japanese
3. 同僚が書いたものを読む	reading what colleagues wrote in Japanese
4. 同僚に対して文章を書く	writing in Japanese to colleagues
5. どれにも当てはまらない	none of the above

20 **顧客** With customers

1. 顧客と話す

2. 顧客の話を聞く

3. 顧客が書いたものを読む

4. 顧客に対して文章を書く

5. どれにも当てはまらない

talking in Japanese with customers

listening to what customers say in Japanese

reading what customers wrote in Japanese

writing in Japanese to customers

none of the above

② ~③ 日本語能力試験の過去の受験回数とその合否 Times of taking JLPT and "Pass" or "Fail"

あなたはきまで(今回の受験を含めない)に何回JLPTを受験しましたか。レベル(級)ごとに、数字を口に記入してください。受験したことがないレベル(級)は、何も書かないでください。9回以上受験した人は、9と書いてください。

また、その一番直近の合否について、当てはまるものを、レベル(級)ごとに[→]つ選んで、○で囲んでください。

How many times have you taken JLPT, excluding this time? Write the number in the box for each level. Circle "Pass" or "Fail" at each level about the last JLPT you took. Leave it blank if you have not taken that level before. If you have taken it 9 times or more, write 9.

③ 写真 Photos

でぬけんひょう じゅけんひょう じゃく しゃしんらん 受験票と受験票(控)の写真欄にそれぞれ一枚ずつ貼ってください。

In box ③ of the Test Voucher and the Test Voucher (Copy), attach a portrait (full-face) photo.

In box (a) of the Test Voucher and the T	est Voucher (Copy), attach a portrait (full-face) photo
○よい写真	×よくない写真
・3~4cm×3cmの大きさのもの ・6ヶ月以内に撮影したもの ・裏に名前と生年月日を書いたもの ・白黒またはカラーで撮ったもの デジタルカメラで撮ったものでもよい (写真用の紙にプリントしてください。) ・フチがないもの	・3~4cm×3cmより大きいもの、小さいもの ・背景があるもの(濃い色の背景) ・衣鮮明なもの(暗いもの) ・ 曽を閉じているもの ・ 帽子をかぶったもの ・ サングラスをかけたもの ・ チが写っているもの ・ スナップ写真(他の人といっしょに写っているものなど) ・ 顔が小さすぎるもの、大きすぎるもの ・ カラーコピー ・ ふつうの紙にプリントしたもの

OAcceptable photos × Unacceptable photos \cdot 3~4cm high \times 3cm wide · Photos larger or smaller than $3\sim4\text{cm}\times3\text{cm}$ · Taken within the past 6 months · Taken against a non-solid background (dark background) · Name and date of birth are written on · Blurred photos (too dark) · Your eyes are closed the back · May be black and white or color · You are wearing a hat May be taken with a digital camera (be · You are wearing sunglasses sure to print on photographic paper) · Your hands are in photos · Borderless photos · Snapshots, such as taken together with other people · Your face is too small or too big relative to the photo size · Color photocopies · Photos printed on ordinary copy paper

32 **署名** Signature

この受験案内に書いてあるすべてのことを理解し、同意した上で出願する場合、応募者本人が署名と自付を記入してください。以下の理由で応募者本人が署名をするのが困難な場合は、代理人が応募者本人に受験案内の内容を伝え、代理人が署名してください。出願するためには署名は必須です。

- ・応募者が未成年の場合
- ・身体等に障害があり、自身で署名することが困難な場合

Write your signature and the date in the space provided if you understand and agree to all the conditions and contents of this Test Guide. If it is difficult for the applicant to sign the Application Form for the following reasons, a representative can sign on behalf of the applicant. A signature is required in order to apply for this test.

- -Underage applicants
- -Applicants with disabilities

③ 試験結果通知書類送付用住所 Mailing Address

英語アルファベット、またはあなたの母語で、確実に「認定結果及び成績に関する証明書」および「日本語の対象になっています。本語能力認定書」を受けとることのできる住所をはっきりと書いてください。なお、実施地によっては、おりましまでの手渡しとする場合もあります。詳しくは応募者の実施機関へお尋ねください。

Write your address in English characters or your native language where you are sure to receive your certificates. Depending on the host institution, the certificates may be handed directly to you at a specified place. For further details, please contact the applicant's host institution.

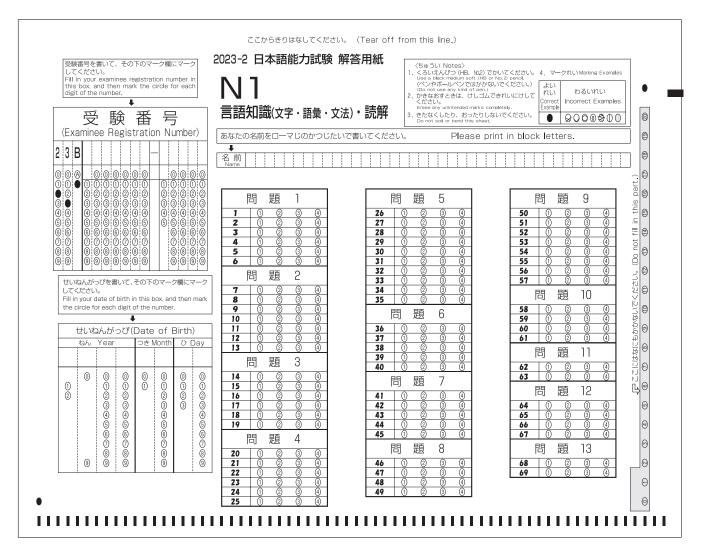
6. 試験問題の内容 Contents of Test Questions

日本語能力試験の問題例を、日本語能力試験公式ウェブサイト(https://www.jlpt.jp/)で公開しています。なお、日本語能力試験では、得点に加算されない設簡が含まれることがあります。こうした設簡は、毎回筒じ基準で得点を評価できるよう試験を管理したり、新しい設簡が実際の試験環境でどのように機能するかを確認したりするためのものです。

Sample questions of the JLPT are available on the JLPT website at https://www.jlpt.jp/e/. There may be extra questions in the JLPT which do not count toward your score. These questions work in order that the Japan Foundation and Japan Educational Exchanges and Services are able to make test scores comparable across administrations or to determine how new questions function under actual test conditions.

7. 解答用紙の記入方法 How to Fill in the Answer Sheet

【マークシート(解答用紙)見本 Sample】



**上の見本は実際のマークシートと異なることがあります。

The actual answer sheet may differ from the one above.

(1)記入上の注意 Note

あなたが選び、マークした部分は、機械が読み取ります。以下の注意をよく読んでください。

- ① 解答用紙に記入する時は、必ず黒の鉛筆(No.2かHB)を使ってください。 ボールペンやペンを使用した場合は採点されません。
- ②マークはマーク欄の番号や記号が見えなくなるように黒くぬってください。
- ③ 鉛筆が薄いもの、きちんとマークされていないものは機械が読み取りません。
- ④ マークした部分を確す情は、消しゴム(できればプラスチック消しゴム)を使ってください。鉛筆のあとや、消しゴムのくずが残らないようにきれいに消してください。 ※消しゴム以外のもの(インク消しなど)は使用できません。
- もんだいようし かいとうばんごう おな ばんごう らん かいとう問題用紙の解答番号と同じ番号の欄に解答してください。

Your answer sheet will be processed by machine. Please follow the instructions below.

- ① Use a medium-soft (No.2 or HB) black-lead pencil.

 Answer sheets written with any kind of pen will be invalid.
- ② Completely fill each circle with a dark mark, so that the number inside the circle cannot be seen.
- ③ Light or partial marks may not be machine-readable.
- ④ If it is necessary to correct your answer, use a plastic (or gum) eraser, making sure to cleanly and completely erase the mark.
 - *You must not use an ink eraser or any materials other than those mentioned above.
- ⑤ Please mark each answer in the box with the same number printed next to the question.

(練習 Practice)

次のマーク例をよく見て、①と②が同じになるように、①の該当欄にマークしてください。 Mark column ①, so that it is marked the same as column ②.

【マーク例 Sample】

よいれい	わるいれい
Correct Example	Incorrect Examples
•	$\otimes \ \Diamond \ \bigcirc \ \Diamond \ \otimes \ \oplus \ \bigcirc$

問 題 1 (2) (3) (4) (1) (4) (2) (3) <u>(4)</u> 3 (1) (3) 4 4 (1) (2) 5 (1) (2) (3) 4 (2) (4)

問 題 1 (4) (1) (2) 2 (4) (4) 3 0 4 (1) (2) (3) 5 (1) (2) (4) (1) (2) 4 6

(2)受験番号と生年月日の書き方

How to Fill in your Registration Number and Date of Birth

Before the test starts, you must fill in your registration number and date of birth on the answer sheet. As shown in the following example, write your registration number and date of birth, and fill in the circles corresponding to your registration number and date of birth. Please make sure that the registration number on your answer sheet is the same as the one on your Test Voucher.

【例 Example】

受験票の受験番号 Registration Number on Your Test Voucher

じゅけんばんごう Examinee Registration Number																
2	3	В	1	0	7	0	5	0	3		4	0	8	6	3	
(ねん) (エリア)(くに・ちいき) (とし) (かいじょう) (レベル) (こじんばんごう)																

かいとうよう しっしゅけんぱんごう 解答用紙の受験番号 Registration Number on Your Answer Sheet

① 受験番号を 書いてください。 Write your registration number.

1	受	퇭	È	1	番		F.	<u>1</u>		
(Exam	inee	Re	Regist		tration		Numb		oer)	
23B	10	70	5	0	3=	4	0	8	6	3
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 2 2 3 3 4 4 6 6 6 6 7 7 8 8	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0000000	000000000	= -	0 2 3 4 5	000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000	000

受験番号と同じ数字を 黒くぬってください。 Fill in the circles corresponding to your registration number.

	受		ļ	줤	Ś	;	*	Ē		Ę	1		
(Exa	mine	ee	R	eç	jis	tra	tic	n		٧u	mk	oei	()
23	В	0	7	0	5	0	3	=	4	0	8	6	3
000 000 000 000 000 000 000 000	• @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @ @	● 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		000000000000000000000000000000000000000	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	000000000000000000000000000000000000000	0 0 0 0 0 0 0 0		② ③ ●	000000000000000000000000000000000000000	@ @ @ @ @	0 2 3 4 5 7 8	0 0 0 0 0 0 0 0 8

② 生年月日を 書いてください。 Write your Date of birth

	ねん	Year		つき N	/lonth	간 Day		
1	9	8	1	1	0	1	4	
00	9	00000000000	00000000000	©©	©©\@@@@@@@@	©©©©	0-03456789	

→

生年月日と同じ
数字を黒くぬって
ください。

Fill in the circles Corresponding to your date of birth

	ねん	Year		つきN	/lonth	간 [Day
-	9	8	1	1	0	-	4
• ②	•	00034567	0 • 0 3 4 5 6 7 8 9	(i)	@@⊘@@@@@	0 • 0 3	00000000000

(3)答えの書き方 How to Fill in the Answers

この試験の解答形式はすべて選択式 (答えを選ぶ形式) です。 だしいと思う答えをかつだけ選び黒くぬります。 あなたが選んだ答えのすべてが、黒くぬられているかどうか確かめてください。

All of the questions in this test will be multiple choice. Please fill in the circles on the answer sheet that you think correspond to the correct answer. Please be sure to fill the entire circle.

[例 Sample Marks]

[N1] [N2]

「言語知識(文字・語彙・文法)・語解」 "Language Knowledge(Vocabulary/Grammar) & Reading"

(問題1)

「聴解」 "Listening" (問題 4)

「聽解」 "Listening" (問題 5)

1

1

:	_{もん} 問	だい 題	1	
1	1)	•	3	4
2		2	3	4
3	1)	2	•	4
4	1)	2	•	4
5	1)	2	3	
6		2	3	4

もん 問	た 与	い 夏	4
例	1	2	
1	1)		3
2		2	3
3		2	3
	1)		3
5 6	1)	2	
6		2	3
7	1	2	
8	1		3
9	1	2	

		bん 問	だい 題	5	
1	1		2	3	4
1	2	1)	2	•	4
2	(1)	1)		3	4
_	(2)	1	2	3	

[N3] [N4] [N5]

「言語知識(文字・語彙)」

「言語知識(文法)・読解」

"Language Knowledge(Vocabulary)"

"Language Knowledge(Grammar)&Reading"

(問題1)

「聴解」 "Listening"

(問題1)

1

「聴解」 "Listening"

(問題4)

1

1

	_{もん} 問	だい 題	1	
1		2	3	4
3	1)		3	4
3	1)		3	4
4	1)	2	3	
5	1)	2		4
6		2	3	4
7	1)		3	4
8	1	2	3	

だい題 もん問 1 2 (3) (4) れい 2 4 2 (2) (1) (4) (4) 4 (3) 5 3 4 (1) (1) (3)

8. 願書記入データおよび採点結果等の利用

Confidentiality of Contents of the Application Form and JLPT Scores

施機関が、試験に関わる業務にのみ使用します。また、日本語能力試験の願書への記入事項および採点 結果等は、個人は特定できない形で、主催者および試験実施機関が本試験の統計分析に利用します。ま た、国際交流基金では、応募者から収集した個人を特定できる情報を、意図的に第三者に開示すること は一切ありません。ただし、以下に掲げる3つの例外的な場合を除きます。

- ・法的根拠に基づく請求であって、開示することが妥当と認められる場合
- ・情報の提供に伴って、特に第三者への開示についての承諾を提供者から得ている場合
- ・国際交流基金の収集した情報の処理に関して業者等に委託する際に、当該業務の履行に必要な範囲 において開示する場合

および第三者への提供の停止を希望する場合は、国際交流基金の個人情報保護方針に基づき対応し、取 得した個人情報を本人の同意を得た範囲内でのみ取り扱うこととします。

EEA(欧州経済領域)から受験申し込みをされる方は、GDPRに対応したプライバシーポリシー(https:// www.jpf.go.jp/e/privacy/index.html#gdrp)を必ずご確認ください。

EEAから申請される方で16歳未満の場合は、保護責任者の同意を得た上で、 ださい。

The personal information given on your application form is used by the organizers only for the purpose of conducting the test. Your test score data and the contents of the application form may be used by the sponsors (the Japan Foundation and Japan Educational Exchanges and Services) or local host institutions for statistical and analytical purposes. No examinees are able to be identified individually from such data or analysis.

The Japan Foundation will not intentionally reveal identifying information collected from applicants to a third party, except in the following three cases:

- -If there is a legal obligation to supply such information and when it is recognized to be appropriate to disclose the information
- -If the consent of the owner of the information is obtained
- -If it must be revealed to an external service provider contracted by the Japan Foundation to provide information processing service. In such cases, information is revealed only within the scope necessary for the performance of the said work.

Requests for notifications concerning usage purposes of personal information given on your application form, disclosure, correction of details, addition or deletion of information, stoppage of use, complete deletion, as well as stopping provision to third parties shall be handled in accordance with the Japan Foundation privacy policy.

Those who send in the application form are assumed to have agreed to all the conditions and contents of this Test Guide.

Those who are applying from the European Economic Area (EEA) must read the GDPR privacy policy for users in the EEA (https://www.jpf.go.jp/e/privacy/index.html#gdrp).

Those who are under the age of 16 and applying from the EEA must obtain the consent of a parent or guardian before applying for the test.

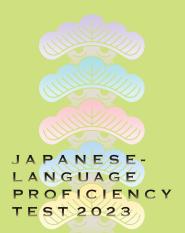
THIS PAGE IS BLANK



にほんごのうりょくしけん

回本語能力試験





遣い合わせ先 Inquiries

Procedures such as registration method vary by test site. For further information please inquire at the local host institution in the country where you plan to take the test.

受験地の実施機関は、日本語能力試験公式ウェブサイトの「海外の実施都市・実施機関一覧」 からお探しいただけます。

https://www.jlpt.jp/application/overseas_list.html

Local host institutions can be found on the "List of Overseas Test Site Cities and Local Host Institutions" on the JLPT official website.

https://www.jlpt.jp/e/application/overseas_list.html

www.jlpt.jp

日本語能力試験公式ウェブサイトには、試験の問題例や公式問題集、またリンク集に日本語 がいか。 やくだ 学習に役立つウェブサイトなど、たくさんの情報が載っています。

The JLPT official worldwide website contains a wealth of information including sample questions, official practice workbooks for the JLPT, and a list of Japanese-language education websites on the links page.

かいがい にほんごのうりはしけん じっし

海外での日本語能力試験の実施 JLPT overseas

どくりつぎょうせいほうじん こくさいこうりゅう き きん独立行政法人 国際交流基金

The Japan Foundation
Center for Japanese-Language Testing

日本語試験センター

[Website] https://www.jlpt.jp/contact/index.html [E-mail] jlptinfo@jpf.go.jp



[Website] https://www.jpf.go.jp/
[Facebook] https://www.facebook.com/TheJapanfoundation
[Twitter] @Japanfoundation